

Augusti2020

**Tack, tack, tack!!**

Vi känner stor tacksamhet till dig som ber och ger till arbetet med bibelöversättning. Sedan maj har vi gjort ett par upprop gällande ekonomisk hjälp, först till Tchad och sedan till Pastor Shalom, projektledare för Oka projektet i Asien. Ditt gensvar har varit enastående! Vi har kunnat införskaffa närmare 15 ton mat till behövande i Tchad! Dessutom har vi tillsammans med er och Finska Lutherska Mission (som understöder Kari och Susanne Valkama) fått in allt vi behöver för en årslön till Pastor Shalom! Halleluja kan vi utropa.

Den här månaden ber jag dig att hjälpa oss med understödet till Jean-Marie som utbildar pastorer och ledare att använda sitt modersmål i förkunnelsen i Kongo. Vi har understött Jean-Marie i flera år nu. Först hjälpte vi honom med att finansiera studierna till Scripture Engagement konsult och nu när han är färdig och jobbar med det i Kongo, vill vi fortsatt stötta honom i det oerhört viktiga arbetet med att hjälpa förkunnare använda sitt modersmål i sin undervisning.



### Scripture Engagement

De som nyligen fått Bibeln på sitt språk kan ha svårt att använda den i förkunnelse, bibelstudier, bön, evangelisation och andra församlingsaktiviteter. Arbetet med "Scripture Engagement" hjälper de kristna att utvecklas på det området.

Situationen i Kongo är minst sagt utmanande speciellt sedan Covid-19 slog till. Jean-Marie hade innan Kongos nedstängning hunnit besöka kyrkor i Bouansa och Dolisie under de första månaderna av 2020. I mars reste han till norra Kongo för att jobba med en grupp Mboko-talare och hjälpa dem kontrollera översättningen av en rad olika bibelberättelser som de översatt för att använda i byarna. Man använder metoden "Story telling" då berättelserna framförs muntligt på ett levande sätt. Ibland är det svårt att förklara och understryka hur viktig just Jean-Maries funktion i översättningsprocessen verkligen är. Om inte pastorer och predikanter kan använda Bibeln på sitt modersmål tillräckligt bra när dom inte fram till hjärtat på dom som lyssnar.

**Kostnaden för att hjälpa Jean-Marie ligger runt 7000 kr/mån, hjälp honom att hjälpa kyrkor, pastorer och evangelister använda de språk som majoriteten av folkgrupperna använder.**

**Be:**

- om beskydd för våra medarbetare ute i världen.
- att Jean-Marie ska kunna resa i Kongo igen.
- att pandemin upphör.

**Med Vänliga Hälsningar**

  
Mats-Jan Söderberg  
Missionsföreståndare



TACK!

Stöd arbetet via  
Swish: 123 900 7287



**folk&språk**

...för de bibellösa folken

Salabacksgatan 58 754 32 Uppsala • Tel 08-38 55 30  
Bankgiro 900-7287 • www.folk.se • info@folk.se